

Literatura medieval española

! actividad

1. Lee el siguiente cuento chino y posteriormente desarrolla las actividades propuestas:

La alegría del pez

Chuang Tzu y su buen amigo Hui Tzu se hacían grata compañía a orillas del Hao. Chuang Tzu dijo:

—También los rápidos peces se alegran de verse y nadan con gracia de aquí para allá. ¡Tal es la alegría del pez!

—Tú no eres pez —dijo Hui Tzu—. ¿Cómo conoces su alegría?

—Tú no eres Chuang Tzu —dijo Chuang Tzu—. ¿Cómo sabes que no conozco la alegría de los peces?

—Si el hecho de no ser Chuang Tzu —dijo Hui Tzu— quiere decir que no conozco a Chuang Tzu, entonces es justa la correspondencia: el hecho de no ser pez te impide conocer la alegría del pez.

—Volvamos al principio —dijo Chuang Tzu—. Tu pregunta: «¿Cómo conoces su alegría?» implica mi conocimiento de la misma. Y yo no tengo que meterme en el agua para saberlo.

*Chuang Tzu.
Tomado de Los cuentos fantásticos de China
Editorial Crítica*

- A. ¿Qué origina la discusión entre Chuang Tzu y Hui Tzu?
- B. Explica los argumentos de cada uno.
- C. Deduce qué quiere decir Chuang Tzu cuando expresa: “yo no tengo que meterme en el agua para saberlo.”



D. Expresa, mediante una frase corta y sentenciosa, la enseñanza que logres extraer del cuento leído.

E. Lee el siguiente comentario acerca del cuento:

"La alegría del pez nos da a entender hasta qué punto, en la filosofía taoísta, los reinos animal y humano pertenecen al mismo conjunto. Chuang Tzu, en particular, busca un estado de trascendencia individual en que el espíritu sea libre de recorrer la creación entera para ser uno primero con ésta, acto seguido con aquél. Esta interacción de mundo humano y mundo animal emparenta al taoísmo con los budistas, que creían que el espíritu de los muertos podía reaparecer bajo la forma animal para expiar los pecados de las existencias anteriores."

Moss Roberts

F. Confronta el comentario con las respuestas que diste a las preguntas anteriores. El análisis que hiciste del texto ¿es semejante o diferente del de Roberts?

G. ¿Estás de acuerdo con el análisis propuesto? ¿Por qué? Justifica tu respuesta con pasajes del texto.

H. Elabora una tabla de comparación entre la concepción taoísta y nuestra concepción occidental acerca de la relación entre el mundo humano y el mundo animal.